BONDIA ARUBA

Director di ANA, Raymond Hernandez

Garantisa integridad di informacion digital ta un preocupacion





ORANJESTAD - Mañan ta Dia Internacional di Archivo, y director di departamento di Archivo Nacional Aruba (ANA), Raymond Hernadez a declara na Bon Dia Aruba cu e dia aki ta uno pa reflexiona riba desaroyo y situacion di ANA.

Un di e reflexion y preocupacion existente riba mundo di archivo, y Aruba no ta un excepcion, ta relaciona cu e reto di purba realisa e trabou di e miho manera, pa asina garantisa integridad di e informacion cu ta ariba e documentacion.

Confiabilidad

Den e era moderno di digitalisacion y automatisacion, e institutonan cu ta maneha archivo, nan preocupacion mas grandi ta, con nan por garantisa cu e medio digital tin su integridad, cu mañan tur hende por confia cu e informacion digital aki ta fiel na su forma original, y cu no a wordo manipula of cambia. E archivistanan di henter mundo, y di Aruba tambe cu ta siguiendo e desaroyo aki, nan preocupacion ta e integridad, pero tambe e confiabilidad di e informacion cu ta accesibel digitalmente y cu ta wordo divulga masalmente.

Ya cu un hende por scan un documento y manipul'e, pero si bo tin acceso na e documento original, bo por ripara cu e documento divulga a wordo altera. Pero si e ta divulga masalmente via digital, na unda e original di e digital ta? Hernandez a afirma cu esaki ta nan preocupacion como archivista. Esaki ta un desaroyo cu nan no por scapa di dje.

Pero na final, e ta algo cu si no ta wordo haci algo aworaki, aki un par di aña, nan ta wordo confronta como archivista cu e cuestionamento di kico nan por a haci pa garantisa e confiabilidad di e documentonan digital. "Esey ta e reto mas grandi!" el a bisa. Hernandez a menciona cu durante e di 49 conferencia di Acuril (Association of Caribbean University, Research and Institucional Libraries) na Aruba cu a clausura diahuebs ultimo, tambe a wordo papia riba e asunto aki.

Retonan

E celebracion anual aki su intencion ta pa purba di crea mas consciencia den e comunidad en general. No solo esunnan cu ta haci estudio, sino cerca esunnan cu ta tuma decision. Mas tanto e reflexion tin di haber: kico ta e importancia pa nos purba di conserva e material cu ta parti di nos archivonan. Mas tanto e parti valioso cu ta contene den e documentacion aki.

Hernandez a bisa cu ANA su retonan ta grandi for di e mesun dia cu nan a cuminsa. Un di nan ta relaciona cu capacidad di preparacion di nan personal. Otro tin di haber cu infrastructura, kiermen di nan edificio. Un edificio mas condiciona y apropia pa conserva e archivonan di forma material. Sinembargo, un reto grandi pa director di ANA ta e era di digitalisacion y automatisacion. E ta un reto cu a haya mas forsa den e ultimo añanan. Tambe gobierno ta propagandando e idea di un e-Government.

"Futuro no ta warda. Cu bo ta cambia of no, bo ta wordo cambia. E ta un proceso cu bo tin cu bay cune," el a declara.

Dia Internacional di Archivo

Na 2008, ora cu Dia Internacional di Archivo a wordo incorpora den e kalender di Nacionnan Uni, e intencion ta pa purba di convence e mandatarionan, y esunnan cu ta tuma decision y tur esunnan cu directo of indirectamente tin di haber cu e trabou di archivo. Pasobra awendia, e institucionnan cu tin di haber cu archivo tin e documentacion tangibel riba papel, pero tambe den forma digital cu ta encera su retonan.

Hernandez a bay den historia y a señala cu na 1948, UNESCO a lanta e organisacion cu ta yama ICA (International Council on Archives) cu e mandato di promove den tur pais cu ta lucha pa democracia, transparencia y historia di nan respectivo pais, pa nan ta dignamente documenta. Tur esaki pa medio di un cuadro legal of di leynan, pero tambe pa medio di un sistema di conservacion y preservacion di archivonan.

En conexion cu Dia Internacional di Archivo, y pa duna contenido na e fecha aki, ANA a scoge pa hunto cu nan personal cera mas conoci cu historia di Aruba. E ta duna nan un conocemento extra cu no simplemente esunnan cu ta poni den papel of documento.

Igualmente, pa nan cera conoci cu otro organisacion 'ruman', manera Museo Arkeologico di Aruba, cu recientemente a habri un expo. E ta un forma pa conscientisa nan propio personal riba balor y rikesa di nos historia. Tambe ayera nan a realisa un tour den Oranjestad duna pa fundacion Rancho, caminda den nan recorido, nan por a aprecia diferente edificio di balor monumental cu tin nan historia arkitectonico y cultural pa nos pais.